

القصة القصيرة في البحرين

بتلم: عبد القادر عقيل

بعض كتاب الجريدة أسفه لخلو الأدب في البحرين من هذا النوع من الأدب القصصي^(١). ولم تمض فترة طويلة على هذه الجريدة حتى ظهرت أولى محاولات الكتابة القصصية لمحمود يوسف وهي قصص: حائرة، والشاعر، وبين سارق وبخيل، فضلاً عن محاولات أخرى مثل يوم انزال السفن ونحوها^(٢). ثم انقطعت هذه المحاولات بتوقف الجريدة. وعادت ثانية بعودة الصحافة الوطنية كجريدة القافلة والوطن وصوت البحرين. وفي هذه الصحافة تمثلت تجربة البداية الحقيقية للقصة القصيرة في البحرين بظهور قصص أحمد كمال وعلي سيار بوجه خاص فضلاً عن الكتابات والمقالات القريبة من روح القصة سواء التي كتبت بأسماء مستعارة أو التي كتبها كتاب ارتبطوا بالحركة الوطنية آنذاك كمحمود المردي وعبدالعزیز الشمالان وعبد الرحمن الباكر وغيرهم.

(٢)

ولا تستمر التجربة السابقة لبدايات القصة القصيرة في البحرين، إذ تتوقف الصحافة في نهاية الخمسينات، وتتوقف معها تلك البدايات، بل انها تنقطع تماماً عن الكتابة حتى منتصف الستينات حين ظهرت جريدة الأضواء. هنا تبدأ التجربة الأكثر قوة وعافية في بدايات القصة القصيرة في

لقد ارتبط ظهور فن القصة القصيرة في البحرين بعوامل تاريخية واجتماعية وثقافية مرَّ بها المجتمع البحريني في مرحلة ما بعد الحرب العالمية الثانية، إذ تبلورت الكثير من المواقف الحاسمة في الشخصية المحلية (الموقف من الاستعمار، ومن القومية العربية، والتعليم، والمرأة والتقاليد).

وبرزت نوازع الإرادة الشعبية لهدم جدار العزلة السياسية والثقافية، خاصة وان اكتشاف النفط، عام ١٩٣٢، اقتضى انتقال المجتمع البحريني من التخلف الى التمدن، والانفتاح على مظاهر الحياة العصرية، وعلى أشكال الثقافة الحديثة.

كما يمكن لنا ان نحدد دور الصحافة المحلية في نشأة الفن القصصي في البحرين، وهو دور يدرك الجميع طبيعته، لأنه لم ينفصل عن تاريخ القصة القصيرة في جميع البلدان العربية، إذ أن من طبيعة هذا الفن، الذي يحتاج الى جمهور قارئ وطبقة متعلمة، ان يرتبط بالمطابع والصحف.

من هنا يقترن ظهور فن القصة القصيرة بظهور أول صحيفة في البحرين، وهي جريدة البحرين التي أصدرها عبدالله الزايد. فرغم ان الطابع السياسي والإعلامي، المرتبط بظروف الحرب العالمية الثانية، قد طغى على الجريدة، إلا أنها حققت بعض تطلعات المثقفين في المجال الثقافي فنشرت الشعر والمقال الأدبي، كما نشرت المحاولات الأولى المضطربة في القصة القصيرة، وقد بدأت هذه المحاولات بهواجس تكشف عن رغبة قوية في خلق هذا الفن الأدبي في البحرين أسوة بالبلاد العربية خاصة حين أبدى

(١) انظر كتاب «القصة القصيرة في الخليج العربي» ص ١٠٧.

(٢) المصدر السابق.

البحرين . . تجربة لم تشأ البداية من حيث انتهى السابقون، وإنما شاءت ان تبدأ من حيث هي تنظر الى الواقع، فكانت تعلن عن حاجتها لكتابة قصة متجاوبة مع الواقع كما كتب أحد قصاصي هذه الفترة وهو خلف أحمد خلف في جريدة الأضواء^(٣).

وحيث وضع الكتاب تجربتهم على صعيد التجربة والواقع لم يكتفوا بمجرد التجاوب مع الواقع وترديد أصداؤه ومشكلاته وتقاليدته الظاهرة، وإنما تجاوزوا ذلك فأخلصوا له معبرين عن قضايا وظنهم الجوهرية كقضايا الانتفاء والحرية ومشكلات الصراع الاجتماعي ومعاناة الطبقات الشعبية المغمورة، وقلق الطبقة المثقفة، وما يصاحب التغيرات الاجتماعية في حياة الأسر المتوسطة من مشكلات خطيرة أحياناً. كل ذلك كان يدفع كتاب القصة القصيرة الى التناقض الحاد مع الواقع أحياناً، الأمر الذي جعل منها فناً يواكب المرحلة الجديدة، ويعبر عن تطلعاتها ومشكلاتها الحضارية التي تلتبس فيها الهموم السياسية بالهموم الاجتماعية والانسانية.

(٣)

لقد جاء جيل الستينات في القصة القصيرة مشبعاً بدوافع مختلفة خلقتها سنوات القطيعة منذ نهاية الخمسينات . . وقد تهيأت له ظروف مختلفة على صعيد التعليم أو على صعيد الأجواء الثقافية العربية والقومية العامة جعلته أكثر حماساً واندفاعاً نحو تحقيق خطوات بعيدة في مجال تطوير فن القصة . وقد عرفت الصحافة في هذه الفترة أسماء هامة منها خلف أحمد خلف ومحمد عبد الملك ومحمد الماجد ظلت تكتب دون انقطاع حتى الفترة الراهنة، كما عرفت أسماء أخرى بعضها لم تتجاوز تجربته بضع قصص، وبعضها راح ينشغل بجميع الحدود والإمكانات الفنية التي ساعدت على تطور القصة القصيرة في البحرين . وحيث ظهرت أسرة الأدباء والكتاب الى الوجود في عام ١٩٦٩ جمعت هذه الأسماء في كيانها الأدبي وأصدرت أول مجموعة قصصية في عام ١٩٧١ تحت عنوان «سيرة الجوع والصمت» ضمت مجموعة من كتاب القصة القصيرة آنذاك أمثال خلف أحمد خلف، محمد عبد الملك، محمد الماجد (توفي في عام ١٩٨٦) خليفة العريفي (تحول الى المسرح)، ومحمد مصطفى خميس (فلسطيني)، أمين صالح، خالد لوري (انقطع عن الكتابة) عيسى عبد الله هلال (انقطع عن الكتابة)، احمد جمعة مبارك (تحول الى المسرح) وقد انضاف الى هؤلاء كتاب آخرون في السبعينات أمثال عبد الله خليفة وأحمد حجيري (كتب

(٣) انظر مقاله في جريدة الأضواء عدد ٦ - ١٤/١٠/١٩٦٥.

مجموعة كبيرة من القصص ثم انقطع عن الكتابة ابتداء من (١٩٧٧)، وعبد القادر عقيل وفوزية رشيد ونعيمة عاشور ومنيرة الفاضل وعائشة عبد الله غلوم وفريد رمضان وجمال الخياط وعبد الله عيسى وغيرهم من الأسماء التي ظهرت في الثمانينات .

ورغم كثرة الكتاب ووفرة النتاج القصصي إلا أن بينها تجارب كثيرة غير مؤثرة إما لعدم استمرارها أو لعدم تطورها ومواكبتها للتجديدات المستمرة في هذا الفن . ومن الطبيعي أن ينحصر التأثير الفعال في مسار تجربة القصة القصيرة عند أسماء محددة وبارزة اتسمت بالاستمرار والانشغال الدائم بقضايا هذا الفن .

(٤)

من رواد هذه المرحلة ومؤسسيها الكاتب خلف أحمد خلف، ورغم ان اهتماماته الأدبية قد توزعت في الآونة الأخيرة بين المسرح وأدب الأطفال، الا انه لا يزال يمثل تجربة متميزة في تاريخ القصة القصيرة في البحرين، وقد كتب أول قصة في اكتوبر ١٩٦٥ بعنوان «لماذا كان وداعاً» واستمر ينشر قصصه حتى هذه الفترة . وكان من بينها قصة طويلة نشرت في سبع حلقات بجريدة الأضواء بعنوان «قلوب» . أما قصصه القصيرة فلم يجمعها كلها في كتاب، وإنما جمع الأخير منها في مجموعتين قصصيتين الأولى بعنوان «الحلم وجوه أخرى» صدرت في عام ١٩٧٥، والثانية بعنوان «فيزنار» صدرت في عام ١٩٨٥ . وللكاتب اهتمامات جيدة بأدب الأطفال، فقد نشر قصصاً عديدة، كما كتب مسرحيات للأطفال منها: «مصباح علاء الدين» و«النحلة والأسد» و«ثعلوب الجيوب» و«وطن الطائر» . وقد عرضت معظم هذه المسرحيات في السنوات الأخيرة ولقيت نجاحاً جيداً .

(٥)

ويعتبر محمد عبد الملك من أكثر كتاب هذه المرحلة إخلاصاً لهذا الفن وإنتاجاً فيه، وهو يواكب تجربة خلف أحمد خلف دون ان تعترى تجربته وقفة أو فترة انقطاع، ويشهد انتاجه القصصي بكثير من الاهتمام بقضايا الواقع . وقد كتب أول قصة قصيرة في مارس ١٩٦٧ بعنوان «رحلة الصقور» ثم توالى نتاجه في الصحافة المحلية والعربية وصدر له حتى الآن من المجموعات القصصية ما يلي: موت صاحب العربة (١٩٧٢)، نحن نحب الشمس (١٩٧٥)، ثقبوب في رثة المدينة (١٩٧٩)، السياج (١٩٨٢)، النهر يجري (١٩٨٤)، ورأس العروسة (١٩٨٨) . كما صدرت له رواية واحدة بعنوان «الجدوة» في عام ١٩٨٠ .

وقد حظيت تجربة هذا الكاتب باهتمام نقدي كشف عن طبيعة أسلوبه الفني ونهجه الواقعي .

(٦)

ويكتب محمد الماجد أول قصصه القصيرة في ديسمبر ١٩٦٥ بعنوان «غناء الذكريات» ثم تتوالى كتاباته القصصية التي جمعها في ثلاث مجموعات تعبر عن تحولاته الفنية والنفسية منذ بداية تجربته وحتى وفاته في عام ١٩٨٦ . وقد صدرت المجموعة الأولى في الكويت بدون تاريخ بعنوان «مقاطع من سمفونية حزينة» وصدرت الثانية في عام ١٩٧٧ بعنوان «الرحيل الى مدن الفرح» وصدرت الثالثة في عام ١٩٨٤ بعنوان «الرقص على أجنان الظلام» وقد عبرت تجربته القصصية عن قلق نفسي حاد ومشاعر رومانسية جريئة كما اصطفت بثقافة تختلط فيها المثالية بالتصوف بالعبث والوجودية .

(٧)

وقد لحق بالكاتب الثلاثة السابقين مجموعة من الكتاب الذين أثروا تأثيراً كبيراً في مسار تجرية القصة القصيرة في البحرين ومن أبرز هؤلاء أمين صالح . فهو ينشر أول قصصه في يناير ١٩٧٠ بعنوان «على صخرة جافة تحطم رأسي» ثم تستمر تجربته في التطور والنضج بسرعة تميزه عن بقية كتاب القصة القصيرة في البحرين . وهو ما تعبر عنه مجموعاته القصصية الصادرة . ففي عام ١٩٧٣ صدرت مجموعة «هنا السوردة هنا نرقص» ، وفي عام ١٩٧٧ صدرت مجموعة «الفراشات» ثم صدرت مجموعة «الصيد الملكي» في عام ١٩٨٢ وصدرت مجموعة «الطرائد» في عام ١٩٨٣ . ومجموعة «ندماء المرفأ . . نداء الريح» في ١٩٨٧ .

وقد صدرت له رواية واحدة فضلاً عن قصصه القصيرة بعنوان «أغنية ألف صاد الأولى» . ومن أكثر ما تتميز به قصص أمين صالح تحررها من شكل القصة التقليدية واتجاهها نحو التجريب واهتمامها المكثف باللغة التعبيرية والتصوير والخيال وإن نزعته نحو مشاغل تبدو بعيدة عن سطح الواقع .

(٨)

وتقابل تجربة أمين صالح مع تجربة عبدالله علي خليفة الذي صدرت له أول قصة في يوليو ١٩٧٠ باسم مستعار تحت عنوان «الحلم» . وهو مثل سابقه لم ينقطع عن هذا الفن وإنما انشغل به ، وتوجه اليه كلية ، واهتم بتطويره امتداداً مع تجربة محمد عبد الملك المعنية بقضايا القصة الواقعية النقدية . وكانت له محاولات جادة لكتابة قصة واقعية أكثر تقدماً من

الناحية الأيديولوجية والفنية نجدها في قصص المجموعة الثانية والثالثة بوجه خاص . وقد صدرت مجموعته الأولى في عام ١٩٧٥ بعنوان «لحن الشتاء» دون ان تتضمن بداياته الأولى ، ثم نشر في دمشق عن اتحاد الكتاب العرب مجموعته الثانية بعنوان «الرمل والياسمين» ثم مجموعته الثالثة بعنوان «يوم قانظ» .

ويتوجه عبدالله خليفة توجهاً جاداً نحو كتابة الرواية ، بل انه أكثر من اهتم بكتابة الرواية حيث صدرت له ثلاث روايات وهي «اللاي» و«القرصان والمدينة» و«المهيرات» .

(٩)

ومن تتميز تجربته القصصية مع أمين صالح وعبدالله خليفة عبد القادر عقيل الذي نشر أول قصة له في فبراير ١٩٧٢ باسم مستعار وكانت هذه القصة بعنوان «الوقت» واستمر ينشر باسم مستعار ما يقارب ١٢ قصة قصيرة . . وجميع هذه القصص لم تتضمنها مجموعته القصصية الأولى «استغاثات في العالم الوحشي» التي صدرت في عام ١٩٧٩ . وبعد هذه المجموعة تطورت تجربة عبد القادر عقيل القصصية بسرعة مذهلة وأصبحت واحدة من التجارب المتميزة في القصة البحرينية القصيرة . . وخاصة في المجموعة الثانية «مساء البلورات» التي صدرت عام ١٩٨٥ وكتابه الأخير الذي صدر في ديسمبر ١٩٨٧ بعنوان «رؤى الجالس على عرش قدامه بحر زجاج شبه البلور» وهو عنوان يحمل دلالة المرحلة الجديدة المعتمدة على الصور المكثفة واللغة الشعرية المركزة التي ترفد من الذاكرة والتراث بانتقاء دقيق .

(١٠)

مع نهاية السبعينات تعدد أصوات التجربة القصصية في البحرين بكثافة ملحوظة وفي حين تستقر أدوات بعض من ذكرنا من الكتاب ، تتجه أسماء أخرى الى الانشغال غير المحدود بأشكال الحدائث في القصة ومن هنا تشكل جميع الأساليب والاتجاهات خلال هذه الفترة من الاشراف المباشر على الواقع الى الواقعية النقدية والتحليلية والرومانسية ، ومن التوظيف الاسطوري أو الشعبي الى الكتابة الشعرية ، ومن تقنيات السينما والكاميرا الى تيار الوعي ومن اللوحات والمقاطع الى السريالية ، ومن الأبعاد التشكيلية الى ايقاعات الأحلام ، ومن الفانتازيا الى الكوايس والرؤى المتقاطعة أو المقنعة . . ومن لغة الشعر الى لغة التمثيل والرسم . . الخ .

كل هذه الملامح تتمثل في تجارب من ذكرنا كما تتمثل في كتابات عديدة ظهرت في الآونة الأخيرة وتبلورت في سياق الاتجاهات والمعالن الراهنة للقصة القصيرة في البحرين . ومن هذه الأسماء فوزية رشيد التي صدرت لها مجموعة قصصية

وصف له» في ١٩٨٦، ومنيرة الفاضل التي صدرت لها مجموعة «الريمورا» في عام ١٩٨٣، وفريد رمضان في مجموعته «البياض» التي صدرت في عام ١٩٨٤.

بعنوان «مرايا الظل والفرح» في ١٩٨٣ كما صدرت لها رواية بعنوان «الحصار» في ١٩٨٣، وكذا نعيم عاشور الذي صدرت له «حالات العباء الأول» في ١٩٨٦ و«دفع لا

من مصادر دراسة القصة القصيرة في البحرين

قاسم حداد:

عن واقع القصة القصيرة في البحرين.
مجلة الأعلام العراقية عدد ٧ نيسان سنة ١٠ - ١٩٧٥.

أسرة الأدباء والكتاب:

كتاب حول تجربة محمد الماجد القصصية، يضم دراسات نقدية للدكتور سليمان الشطي والدكتور ابراهيم عبدالله غلوم، والدكتور محمد جابر الأنصاري، والأستاذ عبد الحميد المحادين، يصدر قريباً.

د. محمد حسن عبدالله:

القصة البحرينية القصيرة بين حرية الفن وقيود الالتزام.
المجلة العربية للعلوم الانسانية - مجلد (١)، شتاء ١٩٨١.

د. عمر الطالب:

ملامح القصة القصيرة في الخليج العربي (الكويت والبحرين).

بحث ضمن كتاب اللغة العربية وآدابها في الخليج العربي، منشورات مركز دراسات الخليج العربي - جامعة البصرة - ١٩٧٧.

دراسات في أدب البحرين:

يتضمن فصلاً عن القصة القصيرة
منشورات معهد البحوث والدراسات العربية - القاهرة ١٩٨٠.

د. ابراهيم عبدالله غلوم:

- ١ - القصة القصيرة في الخليج العربي.
- ٢ - سلسلة مقالات عن القصة القصيرة في البحرين وتجربة البدايات نشرت في جريدة الأضواء عام ١٩٧٥.
- ٣ - الواقعية النقدية في قصص محمد عبد الملك، دراسة نقدية مطولة نشرت في مجلة كتابات عام ١٩٧٦.
- ٤ - انتحار الذات وانهار القصة. دراسة نقدية في تجربة محمد الماجد القصصية، ملتقى محمد الماجد للقصة القصيرة، أسرة الأدباء والكتاب، مارس ١٩٨٧.
- ٥ - الواقعية الجديدة في القصة البحرينية القصيرة، مجلة الأعلام، العراق.

احمد المناخي:

- ١ - انطباعات عن الحركة الأدبية الجديدة في البحرين - صدى الأسبوع، عدد ١٠٧، ٢٣ نوفمبر ١٩٧١.
- ٢ - التعريف بالحركة الأدبية الجديدة في البحرين، إصدار أسرة الأدباء والكتاب.

عبد الله علي خليفة:

- ١ - ملاحظات حول القصة القصيرة في البحرين، مجلة الموقف الأدبي السورية.
- ٢ - قراءة في قصص أمين صالح، صدى الأسبوع، يوليه ١٩٧٣.

أحمد محمد عطية:

كلمات من جزر اللؤلؤ. دراسات في أدب البحرين الحديث - الهيئة المصرية العامة ١٩٨٨.